

## AGENDA

### MIÉRCOLES, 27 DE SEPTIEMBRE DEL 2017, 4:30 P.M.

**NOTA: HABRÁ ESTACIONAMIENTO DISPONIBLE DESPUES DE LA 5:00 P.M. EN EL ESTACIONAMIENTO DE LA CALLE “N” LOCALIZADO EN LA ESQUINA SURESTE DE LAS CALLES TULARE Y N – LA ENTRADA ES EN LA CALLE “N”.** También la Ciudad de Fresno no hará cumplir los parquímetros en esta área después **de las 6:00 p.m.**, de lunes a sábado.

**NOTA: \* ESTÁN CALCULADOS LOS TIEMPOS DESIGNADOS PARA CONFERENCIA/DISCUSIÓN DE ASUNTOS**

En cumplimiento con el Acta de Americanos con Discapacidades, aquellas personas que requieran especial asistencia para acceder al salón de juntas de la Mesa, para acceder a documentos escritos que fueron discutidos en la junta de la Mesa o de otra manera participar en las juntas de la Mesa, por favor contacte al Presidente de la Mesa o a la Oficina de la Mesa al 457-3727. Notificación de al menos 48 horas antes de la junta permitirá al Distrito hacer arreglos razonables para asegurar la accesibilidad a las juntas de la Mesa y proveer cualquier acomodo, ayuda auxiliar o servicios.

Los materiales Públicos están disponibles para inspección pública en el Centro de Educación del Distrito Escolar Unificado de Fresno, 2309 calle Tulare, 2<sup>do</sup> piso o visite nuestra página de internet en: [www.fresnounified.org/board](http://www.fresnounified.org/board)

**SERVICIOS DE INTERPRETE:** Disponible en español y hmong para los que lo soliciten en la sala de la Mesa.

**\*4:30 P.M., RECESO** en el Salón del Gabinete en Sesión Cerrada para discutir lo siguiente:

1. Expulsiones de Estudiantes de acuerdo a la Sección 35146 del Código de Educación.
2. Conferencia con Negociadores Laborales – (Sección 54957.6 del Código de Gobierno); Negociador(es) del FUSD: Paul Idsvoog; Organización(es) de Empleados: FTA, CSEA, Capítulo 125, CSEA, Capítulo 143, SEIU, Local 521 FASTA/SEIU, Local 521/CTW, CLC, gremio de Construcción y Edificios del Distrito Escolar de Fresno, Asociación Internacional de Maquinistas y Trabajadores Aeroespaciales: Empleados no Representados: Todos los Encargados y Supervisores de Empleados.
3. Disciplina/Salida/Liberación/Reasignación/Renuncia de Empleados Públicos.
4. Nombramiento de Empleados Públicos – (Código de Gobierno Sección 54957)
  - a. *Jefe de Personal*
  - b. *Director (a) de Escuela*
  - c. *Director*
5. Conferencia con el Consejero Legal – Litigación Pendiente/Amenaza (Código de Gobierno Sección 54956.9 (d) (2)).
  - a. *Caso Potencial Uno (1)*
6. Conferencia con el Consejero Legal – Litigación Pendiente/Amenaza (Código de Gobierno Sección 54956.9 (d) (2)).
  - a. *Davis V, Distrito Escolar de Fresno*  
*Juzgado Superior de Fresno No. F068477*  
*Quinto Distrito Juzgado de Apelación Caso No. F068477*

**5:30 P.M., REUNIRSE** y reportar acción tomada durante la Sesión Cerrada si hay alguna.

### **JURAMENTO DE LEALTAD**

Rosie Estrada una mamá que ha tenido un impacto positivo en la Escuela Primaria Muir, conducirá el juramento a la bandera.

### **APROBAR las Minutas**

Incluido en los cartapacios de la Mesa está el borrador de las minutas de la Junta Regular del 14 de junio del 2017. El Superintendente Interino recomienda su aprobación. Persona de contacto: Robert G. Nelson, teléfono 457-3884.

### **ESCUCHAR los Reportes de los Estudiantes Representantes de la Mesa**

Se proporciona una oportunidad para escuchar los comentarios/reportes de los Estudiantes Representantes de la Mesa de la Escuela Preparatoria Edison, Persona de Contacto: Kim Mecum, teléfono 457-3731.

### **ESCUCHAR el Reporte del Superintendente Interino**

TODOS LOS ASUNTOS EN LA AGENDA ACORDADA son considerados de rutina por la Mesa Educativa y se promulgarán con una moción. No habrá discusión separada de los asuntos a menos que un miembro de la Mesa o miembro de la comunidad así lo soliciten, en tal caso, el tema(s) será(n) considerado(s) siguiendo la aprobación de la Agenda Acordada.

### **A. AGENDA ACORDADA**

#### **A-1, APROBAR la Lista de Personal**

La lista de personal, Apéndice A, tal como se presenta, se incluye en los cartapacios. El Superintendente Interino recomienda la aprobación. Persona de contacto: Paul Idsvoog, teléfono 457-3548.

#### **A-2, ADOPTAR los Hechos Encontrados y Recomendaciones de la Mesas Administrativa del Distrito**

La Mesa de Educación recibió y consideró los Hallazgos de Hechos y Recomendaciones de los Cuadros Administrativos del Distrito resultantes de las audiencias sobre casos de expulsión y readmisión realizados durante el período transcurrido desde la reunión Regular de la Mesa del 13 de septiembre del 2017. El Superintendente Interino recomienda la adopción. Persona de contacto: Kim Mecum, teléfono 457-3569.

#### **A-3, APROBAR Acuerdo con el Centro de Pacificación de Fresno Pacific University**

La implementación de un programa integral de conferencias de justicia comunitaria para abordar delitos menores cometidos por estudiantes. El programa incluirá conferencias de grupo familiar, mediación de delincuentes víctimas y restitución. El programa tiene como objetivo capacitar a las víctimas, aumentar la responsabilidad de los estudiantes y promover la seguridad escolar. El Superintendente recomienda la aprobación. Impacto fiscal: Fondos suficientes por un monto de \$ 96,000 en el presupuesto de Prevención e Intervención-Prácticas Restaurativas. Persona de contacto: Kim Mecum, teléfono 457-3731.

**A-4, APROBAR el Otorgamiento de la Solicitud de Propuesta 17-35, Departamento de Agricultura de los Estados Unidos Productos de Alimentos Procesados**

Incluida en los cartapacios de la Mesa se encuentra la información sobre la Solicitud de Propuestas (RFP) 17-35 para establecer precios fijos para los productos de carne de pollo, pescado y carne de cerdo procesados por USDA, tales como hamburguesas de carne de res, piezas de pollo, barritas de pescado, cerdo deshebrado y enchiladas servidos por el distrito en el programa de Desayuno y Almuerzo Escolar Nacional. La licitación es para un contrato de un término de año de precio acordado con la opción de extenderlo por dos períodos adicionales de un año.

Este es un otorgamiento de artículo de línea. El personal recomienda el otorgamiento a los licitadores más bajos responsables de la licitación:

Advance Pierre Inc.	(Cincinnati, OH)	\$	190,729
Brookwood Farms Inc.	(Siler City, NC)	\$	66,000
Cargill Kitchen Solutions	(Monticello, MN)	\$	277,434
Conagra Brands Inc.	(Troy, OH)	\$	270,325
Integrated Foods	(Gardena, CA)	\$	844,555
JTM Provisions Inc.	(Harrison, OH)	\$	352,975
Land O Lakes	(Arden Hills, MN)	\$	13,320
Red Gold LLC.	(Elwood, IA)	\$	198,154
Rose & Shore	(Vernon, CA)	\$	3,980
Schwan's Food Service Inc.	(Marshall, MN)	\$	582,030
Smuckers Food Service Inc.	(Orrville, OH)	\$	271,680
Trident Seafoods	(Seattle, WA)	\$	95,700
Tyson Foods Inc.	(Springdale, AR)	\$	1,022,539
Wawona Foods	(Clovis, CA)	\$	65,000

El Superintendente recomienda la aprobación. Impacto fiscal: \$4,254,417 disponible en el presupuesto de Servicios de Alimentos. Persona de contacto: Karin Temple, teléfono 457-3134.

**A-5, APROBAR los Permisos de Internado Provisional**

Incluidas en los cartapacios de la Mesa están las recomendaciones de permisos de Internado provisional (PIP) para volver a contratar o contratar con la aprobación de la Mesa. El Superintendente recomienda la aprobación. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal para el distrito. Persona de contacto: Paul Idsvoog, teléfono 457-3548.

**A-6, NEGAR Reclamo # 17-0825-0281**

Incluido en los cartapacios de la Mesa está el Reclamo por daños a Jake Arax, caso # 17-0825-0281. El Superintendente recomienda que el reclamo sea negado y que el asunto sea remitido al Director de Beneficios y Manejo de Riesgos del distrito para su manejo posterior. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal para el distrito en este momento. Persona de contacto: Ruth F. Quinto, teléfono 457-6226.

**A-7, RATIFICAR la Subvenciones del Departamento de Educación de California para el Apoyo del Proyecto de Prácticas Inclusivas para el Año Fiscal 2017/18**

Se solicita la ratificación para aceptar una subvención de \$20,000 del Departamento de Educación de California (CDE) para el proyecto de apoyo a las prácticas inclusivas (SIP) para el año escolar 2017/18. Las metas del proyecto SIP se enfocarán en la construcción, implementación, mantenimiento y ampliación de programas para aumentar la inclusión de estudiantes con discapacidades en el ambiente menos restrictivo, desde preescolar hasta el tercer grado. El Superintendente recomienda la ratificación. Impacto fiscal: La subvención potencial es de \$ 20,000. Persona de contacto: Kim Mecum, teléfono 457-3137.

**A-8, RATIFICAR las Ordenes de Cambio para los Proyectos Enlistados Abajo**

Incluido en los cartapacios de la Mesa está la información sobre Órdenes de Cambio para los siguientes proyectos:

**Licitación 16-09, Escuela Secundaria Baird - Ala Adicional de Salones de Clase**

Cambio de Orden 3:	\$ 31,374
Cambio de Orden 4:	\$ 11,884

**Licitación 16-31, Escuela Primaria Turner - Nuevo Salón de Clase y Edificio Administrativo**

Cambio de Orden 3 (Edificios Nuevos)	\$ 71,309
--------------------------------------	-----------

El Superintendente recomienda la ratificación. Impacto fiscal: \$114,567 está disponible en el Fondo de Medida Q. Persona de contacto: Karim Temple, teléfono 457-3134.

**FIN DE LA AGENDA ACORDADA  
(VOTACIÓN POR PASE DE LISTA)**

**COMUNICACIONES ORALES NO PROGRAMADAS**

Las personas que deseen dirigirse a la Mesa sobre temas dentro de la jurisdicción de la Junta, pero **no** enlistado en esta agenda, pueden hacerlo en este momento. Aunque todas las limitaciones de tiempo son a discreción del Presidente de la Mesa Directiva, generalmente los miembros del público estarán limitados a un máximo de tres (3) minutos por orador por un total de treinta (30) minutos de comentario público como designado en esta agenda. Cualquier persona que no haya tenido la oportunidad de dirigirse a la Junta durante este período inicial de treinta (30) minutos puede hacerlo al final de la reunión después de que la Junta haya abordado todos los puntos restantes en esta agenda. Las personas con preguntas sobre asuntos del distrito escolar pueden presentarlas por escrito. La Mesa remitirá automáticamente al Superintendente Interino cualquier solicitud formal que se presente ante ellos en este momento. El miembro del personal apropiado proporcionará respuestas a las preguntas. Tengan en cuenta que, si desea dirigirse a la Mesa en un punto de la agenda, debe hacerlo cuando se llame ese punto específico.

**B. AGENDA CONFERENCIA/DISCUSIÓN**

**6:00 P.M.**

**B-9, PRESENTAR y DISCUTIR la Implementación de Acciones Delineadas en el Plan Maestro para el Éxito de los Estudiantes Aprendices de Inglés**

El personal presentará información a la Mesa sobre el logro académico actual de los Aprendices de Inglés y proporcionará una actualización sobre la implementación de las acciones descritas en el Plan Maestro para el Éxito del Aprendiz de Inglés. Impacto Fiscal: La financiación se incluye en el presupuesto del 2017/18 de Servicios para los Estudiantes Aprendices de Inglés. Persona de contacto: Kim Mecum, teléfono 457-3731.

**6:30 P.M.**

**B-10, PRESENTAR y DISCUTIR el Programa de Instrucción de Matemáticas del Distrito Escolar Unificado de Fresno**

El personal presentará una actualización a la Mesa en el actual programa de instrucción de matemáticas del distrito. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal para el distrito. Persona de contacto: Kim Mecum, teléfono 457 3731.

**7:00 P.M.**

**B-11, LLEVAR A CABO Audiencia Pública y ADOPTAR la Resolución en Materia de Suficiencia de Materiales de Instrucción para Cumplir con los Requisitos del Código de Educación Sección 60119**

Incluido en los cartapacios de la Mesa está la Resolución en Materia de Suficiencia de Materiales de Instrucción. Se requiere que la Mesa Educativa de cada distrito efectúe una audiencia pública y adopte una resolución en la que se indique si cada alumno, incluyendo los Estudiantes Aprendices de Inglés, tengan libros de texto y materiales de instrucción alineados con las normas en las siguientes materias: Artes del Lenguaje Inglés, Matemáticas, Historia /Ciencias Sociales (grados 7-12), lengua extranjera (grados 7-12) y equipo de ciencias (grados 9-12). El Superintendente recomienda la adopción. Impacto fiscal: El financiamiento será proporcionada por la asignación de la Lotería Estatal y los Fondos Generales no Restringidos. Persona de contacto: Melissa Dutra, teléfono 457-3554.

**C. INFORMACIÓN RECIBIDA Y REPORTE**

No hay ningún asunto para esta parte de la agenda

**COMUNICACIONES DE LA MESA/SUPERINTENDENTE**

**D. FIN DE LA REUNIÓN**

**PRÓXIMA JUNTA REGULAR**

**MIÉRCOLES, 11 DE OCTUBRE DEL 2017 – SESIÓN ABIERTA A LAS 5:30 P.M.**